

你們要安慰，安慰我的百姓

以賽亞書40:1

封面照片：Doctor_darryl

文字翻譯：陳思吟

編排設計：陳麗芬

編審：雲嵐牧師

2019 年 08 月 02 日 / 猶太曆 5779 年

失散在混亂中：種族隔離與巴勒斯坦

文：大衛·帕森斯

ICEJ 副總裁與媒體資深發言人



本月(七月)，美國總統川普（Donald Trump）與國會女議員「四人幫」（the Squad）過分渲染的政治鬥爭中，淹沒了一項重要的議題。美國眾議員拉希達·特萊布（Rashida Tlaib）（D-MI：民主黨-密西根州）是名巴勒斯坦裔美國女性，在底特律阿拉伯人為主的地區選出，她將以色列對巴勒斯坦人的「種族主義」政策比作美國南部的黑人種族隔離。這種比擬也不是什麼新鮮事了，但需要被嚴肅地看待。特別是因為這樣很容易扭曲千禧世代眼中的真實情況。巴勒斯坦一事和南方種族隔離（the Jim Crow South）之間的比擬，事實上完全不同。請繼續看下去，你就會明白為什麼了！

特萊布（Rashida Tlaib）在接受週末社會主義季刊《雅各賓》（Jacobin）的採訪時，她堅信地認定「以色列持續實行無人性和種族主義的政策，不僅侵犯國際人權，也侵犯我作為美國人的核心價值觀。」

「隔離且又平等！」沒有這回事！特萊布繼續說道，「我知道我的先祖被殺死，他們從自己土地上被連根拔起...。我可以告訴你，當我和我母親在巴勒斯坦時，她必須到另外一邊排隊。如果你是巴勒斯坦人或以色列人，會有不同顏色的車牌。」

「這就好比我們巴勒斯坦人看待美國黑人爭取真正的平等和獲取發展機會所做的努力。同志族群也發生了同樣的事情。這就是為什麼我說『自由巴勒斯坦』，巴勒斯坦人應該享有人權。我看見年輕人能理解這一點。當我看到『黑人的命也是命』（Black Lives Matter, BLM）的年輕社會運動者穿著上面寫著『自由巴勒斯坦』的 T 恤，而我也穿著『黑人的命也是命』的 T 恤時，我明白這正在發揮果效。」

這種比擬已經有一段時間了。例如：科林·鮑爾（Colin Powell）和康朵麗莎·萊斯（Condoleezza Rice）在擔任前美國總統沃克·布希（George W. Bush）的國務卿期間，就曾在對巴勒斯坦民族運動的評論中連結於黑人種族隔離。

甚至還有一部完整的紀錄片，同等看待巴勒斯坦人的抗爭以及 1960 年代美國黑人民權運動（The civil rights movement）。「令人訝異的是」該片是由福音派的人製作並於 2010 年發行，這部紀錄片《伯利恆小鎮》有三位主角：一名巴勒斯坦穆斯林、一名巴勒斯坦基督徒和一名以色列猶太人，他們得出結論，

以馬丁·路德（Dr. Martin Luther King）為榜樣的非暴力抗爭的方法，才是終結以色列痛苦佔領的最佳方式。

在這部紀錄片的三部曲之後，該片試圖將巴勒斯坦與 1950 年代到 1960 年代的美國黑人民權運動直接相提並論。有明確的相關性：伯利恆是阿拉巴馬州的塞爾瑪，而巴勒斯坦人和其支持者正與金恩博士攜手渡過艾德蒙皮塔斯橋（Edmund Pettus Bridge）。

然而，電影中被忽視的是，金恩博士公開表示他對猶太復國主義的支持。他這樣做與他偉大的道德原則如出一轍，是因為巴勒斯坦人和南方種族隔離主義者之間的比擬根本不合適。而實際上，阿拉伯穆斯林為主的人腳下穿著欺壓著的鞋，在幾個世紀以來征服和羞辱猶太人，甚至其他非穆斯林少數民族。

舊南方時期，南方白人深信他們天生就比黑人優越，因此持有和買賣黑人如同私人財產。這樣的種族優越性已根深蒂固，即使是最無知且最貧窮的白人也覺得自己可以凌駕於任何黑人之上，何況那些有錢和受教育的白人。對於一個黑人來說，直視白人，是一種不尊重的行為，白人有權對該侵犯者做肢體上的懲罰。即便攻擊致死，白人也只是欠奴隸的主人其市場所值。

美國在一場可怕的內戰中，為這種罪惡昭彰的不公正付上代價，但那場大規模的衝突仍不夠。奴隸制度可能已經被廢除了，但南方白人在接下來的一百年仍拒絕放棄他們對黑人的優越感，直到金恩博士勇敢地領導一場非暴力運動，這場運動才實現了美國所有種族的平等。

相反地，在以阿衝突中，阿拉伯穆斯林世界拒絕放棄對猶太人、基督徒和其他非穆斯林的歷史性優越感。

十四個世紀以來，一般的穆斯林被教導，基督徒和猶太人各自偽造了他們的經文，因此屬於低下的信仰，視他們為「齊米」（Dhimmis）或者次等公民。這種不平等的現象，在伊斯蘭教統治的律法制度中得以體現。穆斯林可以自由地支配非穆斯林社區，他們認為這是他們生來的權利。類似於舊南方時期，這種不公正的制度在宗教的基礎上體現並受到保護，並且由阿拉所授與。

這兩種歧視體制間的相似之處令人震驚。例如：猶太人或基督徒的證詞，在法庭上被官方認不如穆斯林的證詞可靠，正如舊南方時期，白人在法庭上的證詞無意識地被認為比黑人更可信。猶太人或基督徒沒有足夠的尊嚴在穆斯林土地上騎馬，正如黑人在舊南方時期遭受類似的屈辱。

然而，猶太復國主義運動挑戰了這種信仰體制。1948年，一支雜亂的猶太民兵戰勝了更強大的阿拉伯軍隊，這是對伊斯蘭世界長期的神學原則的一大衝擊。

那些卑微的猶太人怎麼能如此迅速地從大屠殺的谷底，擊敗戰場上優越的阿拉伯穆斯林軍隊呢？邪惡的猶太人一定是撒謊，以操縱來取得勝利和獨立。這就是穆斯林對猶太復國主義的陰謀論，也是否認大屠殺的大部分內容的根源。

出於維安的因素，拉希達·特萊布（Rashida Tlaib）的母親可能需要排隊。但幾十年來，以巴衝突仍然存在，因為巴勒斯坦多數的人和大部分阿拉伯穆斯林世界，拒絕接受猶太人的平等。相反地，他們試圖摧毀以色列，使該地區的猶太人重新臣服。只有這種荒謬的伊斯蘭至上主義思想被正視以及潰敗以後，這場衝突才會得以解決。

事實上，我們都曾攜手跨越這人人皆知的橋樑，挑戰伊斯蘭信仰在歷史上，對猶太人、基督徒和其他「異教徒」申稱所擁有統治權的神學主張。

經文與禱告

路加福音 1:76-7

孩子啊！你要稱為至高者的先知；因為你要行在主的前面，預備他的道路，叫他的百姓因罪得赦，就知道救恩。因我們神憐憫的心腸，叫清晨的日光從高天臨到我們，要照亮坐在黑暗中死蔭裏的人，把我們的腳引到平安的路上。

哥林多後書 5:18-19

一切都是出於神；他藉著基督使我們與他和好，又將勸人與他和好的職分賜給我們。這就是神在基督裡，叫世人與自己和好，不將他們的過犯歸到他們身上，並且將這和好的道理託付了我們。

禱告

親愛的天父，在美國政治渲染的議題中，我們要為巴勒斯坦與阿拉伯穆斯林能夠樂意並敞開心，接受與以色列並猶太人和好禱告，祢在中東和平計畫上做王掌權，使其能夠造福巴勒斯坦百姓，並保護如同祢眼中的瞳仁以色列。我們為巴勒斯坦百姓不再活在謊言裡禱告，有神的大光照在死蔭當中的百姓，父神祢的救恩向巴勒斯坦穆斯林顯明，祢掌權在他們當中，分別他們，使他們對於以巴衝突的「主義」與「意識」在祢裡面被更新，不活在自憐裡面，天父的愛充滿在猶太百姓與巴勒斯坦百姓裡面。我們為華人教會禱告，在祢真理裡面，心意更新而變化，保守我們脫離世俗虛談與媒體錯謬的價值，明辨世界紛擾的話語，持續為以色列守望，禱告奉耶穌基督寶貴的名祈求，阿們！

關於ICEJ

International Christian Embassy Jerusalem (ICEJ)為一非營利機構，1980年成立，總部在耶路撒冷，全球近90個國家設有辦事處，台灣耶路撒冷國際基督徒協會正式於2012年，並在內政部登記立案為「社團法人台灣耶路撒冷國際基督徒協會」，為全球第一個華人分部。過去36年來，我們致力猶太人回歸，透過各種慈惠工作幫助、安慰以色列，於以色列危難時提供實質且及時的幫助，成為眾教會愛以色列的平台，更是列國教會與猶太人和好的橋樑。並向世界傳遞愛以色列的訊息，站立抵擋「反猶主義」。自1980年，每年住棚節舉辦之特會及耶路撒冷遊行已安慰、鼓勵許多猶太人。歡迎以禱告、奉獻、義工、加入會員等方式參與。

我們在以色列的慈惠專案

海法之家 (Haifa Home)：大屠殺倖存者之家，以色列境內仍有約18萬位倖存者，許多為獨居，或是受身心疾病之苦。

猶太人回歸 (Aliyah)：肩並肩計畫幫助移民建立新生活，紅地毯計畫 提供回歸移民機票，及各種回歸申請諮詢。地平線計畫 幫助新移民接受教育，特別是衣索比亞年輕回歸移民，建立生活能力。開封猶太人及印度瑪拿西支派回歸：包含機票、回歸後生活，語言學習等。近期，台灣ICEJ參與資助五位年輕開封猶太人。我們已於2015、2016年幫助開封及烏克蘭猶太人回歸，目前以衣索比亞歸回為主要幫助對象。

婦女：遭受暴力或是墮胎邊緣的婦女，以降低以色列墮胎率。

希望計畫：對烏克蘭奧得薩市中生活面臨危機的猶太孩童提供緊急救助以及教育援助計畫。

危機基金：防空洞建置、恐怖攻擊時臨時的安頓、防空洞內飲食及用品。提供資金援助，讓接受恐怖攻擊受難者接受創後壓力症候群 (PTSD) 心理輔導等。

常受恐怖攻擊區域 (如靠近迦薩走廊的Sedrot) 青少年的陪伴及輔導。

貧窮者：大約25%以色列家庭生活在貧困線以下，許多兒童及年輕人則是營養不良。我們提供婦女或是殘障人士職業訓練，以幫助打破貧窮的循環。

阿拉伯基督徒：扶持基督徒、婦女職業訓練、兒童/青少年課輔及電腦設備。

奉獻 (信用卡或外幣奉獻，請與我們聯繫)

銀行戶名：

社團法人台灣耶路撒冷國際基
督徒協會

中國信託 (代號:822) 內湖分行
帳號：

4515-4017-1624

郵局戶名：

社團法人台灣耶路撒冷國際基
督徒協會

郵局 (700) 世貿分支代號
(0010)

劃撥帳號：50251805

線上奉獻QR code



連絡我們 聯絡人：李姐妹

電郵：icej.taiwan@icej.org.tw

地址：台北市松山區民權東路3段178號8樓

臉書：ICEJ Taiwan 華語

電話：02-7736-6250

網站：www.icej.org.tw

傳真：02-8192-6895